

EN

The information contained in these Guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
- Attention! Cut off the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network technical data is in compliance with the specifications indicated on the package.
- The strength of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture weight.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended purpose. Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of outdoor living spaces, for outdoor applications.
- Do not use lighting fixtures with protection less than IP44 in rooms with high humidity.
- All elements of the connection to the power supply shall be free from twists and bends.
- If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Choose lamp type and power in accordance with the assembly diagram.
- If a lamp with power other than the specified one is installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not touch the lighting fixture.
- Keep safe from children.

Description of Symbols:

All effective symbols are indicated on the product's package.

-  Protection class I. This lamp shall be connected through the protective electrical cable (yellow and green wire) to the grounding protective terminal.
-  Protection class II. Double or reinforced insulation is provided. Protective grounding is not required.
-  Protection class III. Low-voltage lighting fixture.
-  For indoor use only.
- For outdoors use only.
-  Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Sicherheitshinweise

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte aufmerksam durchzulesen und bis zum Ablauf derer Lebensdauer aufzubewahren.

Sicherheitsanforderungen:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- >Achtung! Vor der Installation die Stromversorgung abschalten.

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss der Leuchte, dass die technischen Daten des Stromnetzes mit den Daten übereinstimmen, die auf der Verpackung stehen.

- Bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Rücksichtnahme des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchten nur bestimmungsgemäß verwenden. Die zur Innenbeleuchtung von Wohnräumen geeigneten Leuchten nicht im Freien benutzen. Die Leuchten mit einer Schutzklasse unter IP 44 nicht in Räumen mit hoher Feuchtigkeit benutzen.
- Alle Teile für den Netzanschluss sollten frei von Verordnungen und Knicken sein.
- Ist das Außenkabel beseitigt, die Außenleitung beschädigt worden, so ist dieses / dieses zu ersetzen, um eine Verletzung durch einen Stromschlag vorzubeugen.
- Bevor man Lampen in die Leuchte ersetzt, ist die Stromversorgung abzuschalten. Es sollte gewartet werden, bis die Lampen abgekühlt sind.
- Wählen sie das Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe mit einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung für mögliche Schäden am Produkt.
- Geeignet für Stromnetze mit einer Spannung von max. 220-240 V.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten

Beschreibung der Symbole:

Alle gültigen Symbole stehen auf der Verpackung des Erzeugnisses.

-  Schutzklasse I. Diese Lampe ist durch ein Schutzkabel (gelb-grüne Leitung) an die Schutzklemme der Erdung anzuschließen.
-  Schutzklasse II. Es ist eine doppelte wdg. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzordnung wird nicht benötigt.
-  Schutzklasse III. Niederspannungsleuchte.
-  Nur im Innenraum benutzen.
-  Nur im Freien.
-  Das Erzeugnis nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Sie müssen es bei einer Einrichtung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungsanweisung:

Manual de seguridad

Es necesario leer atentamente la información, contenida en este manual, antes de montar la lámpara y guardarla hasta la expiración del plazo de uso de la lámpara.

Requerimientos de seguridad:

- La instalación y la conexión de la lámpara se deben realizar por un profesional.
- Atención! Antes de empujar la instalación, desconecte la electricidad.
- Antes de conectar la lámpara asegúrese que las características técnicas de la red eléctrica coincidan con los datos en la caja.
- La fuerza de resistencia de la sujeción de la lámpara tiene que corresponder a su peso.
- Utilice la lámpara según su uso. Las lámparas destinadas a la iluminación de interiores no se pueden utilizar en el exterior y las lámparas con protección menor de IP44 no se pueden utilizar en lugares con alta humedad.
- Todos los elementos de conexión a la red eléctrica no pueden estar enrollados o doblados.
- Si el cable exterior está dañado tiene que ser reemplazado para evitar un accidente con la corriente eléctrica.
- Antes de cambiar las bombillas es necesario desconectar la lámpara y esperar a que las bombillas se enfríen.
- Elija el tipo y la potencia de las bombillas conforme el esquema de montaje. Si utiliza una bombilla diferente a la indicada, el fabricante no se hace cargo de incidencias.
- Para utilizar en la red eléctrica de no más de 220-240V.
- No cubra la lámpara.
- Manténgala alejada de los niños.

Descripción de los símbolos:

Todos los símbolos están indicados en el empaque del artículo.

-  Clase de protección I. Esta lámpara tiene que estar conectada con un cable protector (cable de color verde-amarillo) con un borde protector con conexión a masa.
-  Clase de protección II. Tiene aislamiento doble y reforzado. No hace falta conexión a masa protectora.
-  Clase de protección III. La lámpara es de tensión baja.
-  Para utilizar sólo en el interior.
-  Utilizar únicamente en exteriores.

 No ponga la lámpara junto con desechos domésticos. Debe desecharla en los lugares habilitados para los desechos eléctricos.

Mantenimiento:

- Antes de limpiar el artículo tiene que ser desconectado utilizando el interruptor.
- Evite la humedad en la caja de distribución o en cualquier parte del cableado.

Istruzioni di Sicurezza

È necessario leggere le informazioni comma in questo manuale prima di iniziare il montaggio della lampada, e conservare il manuale per tutta la vita del prodotto.

Requisiti di Sicurezza:

- L'installazione e il collegamento della lampada devono essere effettuati da una persona competente.
- Attenzioni! Prima di iniziare l'installazione, togliere la corrente.
- Prima di collegare la lampada assicurarsi che i dati tecnici della rete corrispondano ai dati specificati sulla confezione.
- L'installazione della lampada dev'essere adeguata al suo peso.
- L'utilizzo deve essere conforme alla destinazione d'uso. Le lampade sono progettate per l'illuminazione degli spazi abitativi interni. Non utilizzare all'aperto o in caso di ambienti umidi, il grado di protezione non dev'essere inferiore a IP44.
- Tutti gli elementi di connessione alla rete di alimentazione devono essere privi di peggio e torcure.
- Se il cavo esterno o il cavo di alimentazione sono danneggiati, è necessario togliere la corrente per evitare il rischio di scossa elettrica o danni all'apparecchio.
- Prima di sostituire le lampadine, è necessario togliere la corrente e attendere che le lampadine si raffreddi.
- Scoprire il tipo di lampadina indicato nello schema di montaggio. Se si monta una lampadina con caratteristiche diverse da quelle suggerite, il produttore declina ogni responsabilità sulla sicurezza del prodotto.
- Voltaggio massimo 220-240V.
- Non coprire la lampada.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Descrizione dei Simboli:

Tutti i simboli sono indicati sulla confezione.

-  Classe di protezione I. Questa lampada deve essere collegata ad un cavo di protezione (filo giallo-verde) con terminale di terra.
-  Classe di protezione II. C'è isolamento doppio o rinforzato. La messa a terra non è necessaria.
-  Classe di protezione III. Lampada a bassa tensione.
-  Utilizzare solo in ambienti chiusi.
-  Utilizzare soltanto all'aperto.
-  La distanza minima dalla lampada a qualsiasi oggetto illuminato è indicata in metri. Si prega di verificare la distanza esatta sull'etichetta del prodotto.

Istruzioni di manutenzione

- Prima di pulire il prodotto, scollegare l'alimentazione elettrica spegnendo l'interruttore.
- Tenere la scatola e i componenti elettrici lontani da ambienti umidi.

Règles de sécurité

Avant d'installer le luminaire, merci de bien vouloir lire les conseils d'utilisation du produit.

Importance de sécurité:

- L'installation et le branchement du luminaire doivent être effectués par un spécialiste compétent.
- Attention! Avant l'installation débrancher l'électricité.
- Avant brancher le luminaire s'assurer que les caractéristiques techniques correspondent aux caractéristiques indiqués sur l'emballage.
- La stabilité de la fixation du luminaire doit correspondre à son poids.
- Utiliser les luminaires exclusivement pour leur spécificité. Les luminaires prévus pour l'utilisation intérieure ne doivent pas être utilisés dehors, les luminaires IP44 ne doivent pas être utilisés dans des locaux à l'humidité élevée.
- Le branchement au réseau électrique doit être sans torsion et sans pli.
- Si le câble ou le fil électrique sont endommagés, ils doivent être changés pour éviter l'accident.
- Avant de changer l'ampoule couper l'électricité et attendre que les ampoules refroidissent.
- Choisir le type et la puissance de l'ampoule indiqués dans le schéma. Si vous utilisez une ampoule de puissance différente que celle indiquée par le fabricant, ce dernier n'est pas tenu pour responsable.
- Ne pas utiliser les rétroviseurs électriques avec un voltage de plus de 220-240V.
- Ne pas couvrir le luminaire.
- Garder à l'écart des enfants.

Description des symboles:

Tous les symboles en vigueur sont indiqués sur l'emballage du produit.

-  Catégorie de sécurité I. Cette lampe doit être jointe au câble électrique de protection (fil jaune-vert) et de prise de terre.
-  Catégorie de sécurité II. L'isolation double et amplifiée est prévue. Pas besoin de prise de terre.
-  Catégorie de sécurité III. Le luminaire de faible voltage.
-  Utiliser qu'à l'intérieur.
-  Utiliser seulement en plein air.
-  Ne pas mettre dans les déchets des ménages à la fin de son cycle de vie.
-  A utiliser dans le lieu prévu pour les déchets électrique.

Notice de service

- Avant de nettoyer, débrancher le produit de l'électricité, en débranchant le commutateur.
- Éviter l'humidité dans la boîte de distribution ou dans n'importe quelle partie du câblage.
- Avant commencer le nettoyage la lampe doit refroidir pendant 10 minutes.

Klauzula bezpieczeństwa

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji należy przeczytać przed uchwyceniem montażowego i przechowywać do końca życia produktu.

Wymagania bezpieczeństwa:

- Montaż i podłączenie lampy powinna być przeprowadzona przez osobę kompetentną.
- Uwaga! Przed rozpoczęciem instalacji należy wyłączyć zasilanie.
- Upewnić się, że dane techniczne odpowiadają sięci danyh na opakowaniu i przed podłączeniem oprawy.
- Montaż siły dźwigni powinno odpowiadać jego wagi.
- Wykorzystanie światła na celu. Lampy stosowane do oświetlania wewnętrzne przystosowane mieszkalne, nie używać na ulicy, z zabezpieczenia lampy co najmniej IP44 nie używać w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności.
- Nie używaj elementy podłączenia do źródła zasilania, muszą być wolne od wzlotów i zasilania.
- Unikaj kabel zewnętrzny lub przewód jest uszkodzony, należy go wymienić, aby uniknąć ryzyka obrażeń, porażenia prądem elektrycznym.
- Przed wymianą żarówki należy wyłączyć i poczekać, aż żarówka ostygnie.
- Wybierz typ i moc lampy, powieźdial w diagramie składania. Gdy ustawienie inne niż producent lampy deklarowania pojemności nie ponosi odpowiedzialności za bezpieczeństwo produktu.
- Do użytku z sieci 220-240V nie napięć przekraczających.
- Nie zakrywaj oprawy.
- Chronić przed dziećmi.

Charakter Opis:

Wszystkie istniejące znaki na opakowaniu produktu.

-  Ochrona Klasa I. Ta lampa musi być podłączony do kabla zasilającego przewodu ochronnego (żółto-zielony) z zaciskiem ochronnym.
-  Klasa ochrony II. Istnieje podwójna lub wzmożona izolacja. wymagane jest uzziemienie ochronne.
-  Klasa ochrony III. niskiego napięcia lampy.
-  Stosować tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
-  Stosować wyłącznie na zewnątrz.
-  Nie umieszczaj produktu w zwykły odpadów z gospodarstw domowych przed końcem cyklu życia produktu. Musisz być umieszczony w miejscu wyznaczonym do odpadów elektrycznych.

Instrukcja instalacji:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy odłączyć zasilanie przez wyłącznik przełącznika.
- Należy uniknąć wilgoci w skrzynce przyłączeniowej lub koryneków z okablowaniem.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odczekać, lampy do ostygnięcia na 10

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Use moisture in the distribution box or on any part of electrical wiring.
- Before you start cleaning, wait until the lamp cools off for 10 minutes.
- Avoid soft dry cloth only.
- For warranty repair of the product, contact the place of purchase.

The manufacturer gives the warranty for performance of this equipment for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid if unauthorized modifications have been introduced in the product.

Warranty

- For warranty repair of the product, contact the place of purchase.
- The manufacturing company provides a 2-year warranty for luminaires intended for use with lamps and 3 years for luminaires with a built-in LED module. The warranty starts from the moment you purchase the product from the distributor/importer and fill out the warranty card.
- The warranty is not valid in cases of: mechanical damage to the luminaire, violation of the installation and operation conditions, as well as unauthorized changes to the product.
- Consumable parts (light bulbs, fasteners, cutters, etc.) are not covered by the manufacturer's warranty. The manufacturer reserves the right to make changes to the design and configuration of the product and improvements that do not impair the main characteristics of the product without prior notice.
- Keep all packing until after a successful installation and retain the instructions for the future reference.

Standards, Regulations, Requirements EC is on the first place.

- Das Eindringen von Feuchtigkeit in die Verteilerkasten oder auf jeden Teil der Leuchte vermeiden.
- Vor der Reinigung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur ein weiches trockenes Tuch benutzen.
- Für Reparaturen aufgrund von Garantieleistungen wenden Sie sich an die Verkaufsstelle.

Die Herstellergarantie garantiert die Funktion des Geräts über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahren - LED) nach der Lieferung durch den Fachhändler. Die Garantieverbindungen gelten nicht, wenn das Erzeugnis ohne Genehmigung manipuliert wurde.

Garantie

- Für Garantiearbeiten werden Sie sich bitte an den Händler am Ort des Kaufs.
- Der Hersteller gewährt eine 2-Jahres-Garantie für Leuchten, die für die Verwendung mit Glühlampen vorgesehen sind, und eine 3-Jahres-Garantie für Leuchten mit einem integrierten LED-Modul. Die Garantie beginnt mit dem Kauf des Produktes beim Händler/Importeur und der Ausstellung der Garantiekarte.
- Die Garantie gilt nicht in folgenden Fällen: mechanische Beschädigung der Leuchte, unsachgemäße Installations- und Bedienungsbedingungen sowie unberechtigte Änderungen am Produkt.
- Verschleißteile (Glühbirnen, Befestigungen usw.) fallen nicht unter die Herstellergarantie. Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen und Verbesserungen an der Konstruktion des Produktes und am Lieferumfang vorzunehmen, ohne dass dadurch technische Daten des Produktes beeinträchtigt werden.
- Bewahren Sie bitte die gesamte Verpackung bis zum Abschluss der Installation.

- Antes de limpiar la lámpara déjela enfriar unos 10 minutos.
- ¡Útilice solo tela suave y seca.
- Para la reparación en garantía acudir al punto de venta.
- El fabricante garantiza el funcionamiento de este artículo durante 2 años (tre años LED) empezando desde la fecha de su entrega por el distribuidor. La garantía no cubre en caso de realizar modificaciones no permitidas del artículo.

Garantía

- Para la reparación de garantía del artículo diríjase al lugar de compra.
- La empresa fabricante otorga 2 años de garantía para las lámparas destinadas a ser usadas con bombillas y 3 años para las lámparas con el módulo LED integrado. La garantía inicia a partir de adquirir la mercancía al distribuidor/importador y retiene el talón de garantía.
- La garantía no es válida en los casos de: deterioro mecánico de la lámpara, violación de las condiciones de montaje y explotación, así como modificación desautorizada del artículo.
- A las piezas de consumo (bombillas, fijación etc.) no se extiende la garantía del fabricante. El fabricante se reserva el derecho a modificar la estructura y el contenido del artículo y hacer el perfeccionamiento que no empujare las características técnicas del artículo sin notificación previa.
- Guarde todo el envase hasta terminar la instalación y conserve las instrucciones para ser usados en adelante
- Están en prioridad los estándares, las normas y los requisitos de la UE

- Utilizzare solo un panno morbido e asciutto.
- Per i prodotti di riparazione in garanzia, si prega di contattare il rivenditore. Il produttore garantisce il funzionamento dell'apparecchio per 2 anni (3 anni per LED) a partire dalla data di acquisto. La garanzia non si applica nel caso di modifiche non autorizzate al prodotto.

Garanzia

- Per la riparazione in garanzia del prodotto, contattare il punto vendita.
- L'azienda produttrice offre una garanzia di 2 anni per le lampade progettate per l'uso con lampadine e di 3 anni per le lampade con modulo LED integrato. La garanzia inizia dal momento di acquisto del prodotto da un distributore/importatore e di compilazione della scheda di garanzia.
- La garanzia non si applica in caso di: danni meccanici alla lampada, violazione delle condizioni di installazione e funzionamento, nonché modifica non autorizzata del prodotto.
- I materiali di consumo (lampadine, elementi di fissaggio, ecc.) non sono coperti dalla garanzia del produttore. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al design e alla configurazione del prodotto e miglioramenti che non pregiudichino le caratteristiche tecniche del prodotto, senza preavviso.
- Bisogna conservare tutti gli imballaggi fino al completamento dell'installazione, così come le istruzioni d'uso.
- Prevalegono gli standard, le norme e i requisiti dell'UE.

Pour la garantie s'adresser au lieu d'achat.

Le fabricant garantit l'installation pendant 2 ans (3 années - LED), dès la livraison par le distributeur. La garantie ne fonctionne pas en cas des changements non sanctionnés dans l'installation.

Garantie

- Pour les réparations des articles couvertes par la garantie, adressez-vous au lieu d'achat.
- Le fabricant délivre une garantie de 2 ans sur les luminaires destinés à une utilisation avec des ampoules, et de 3 ans sur les luminaires avec un module LED intégré. La garantie débute au moment de l'acquisition de la marchandise auprès du distributeur/importateur ou du remplissage du bon de garantie.
- Cas dans lesquels la garantie n'est pas valable : dégradation mécanique du luminaire, non-respect des conditions de montage et d'exploitation, ainsi que la modification non-autorisée de l'article.
- Le fabricant du fabricant ne s'applique pas aux consommables (ampoules, fixation etc.). Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la structure et à l'équipement du produit et des améliorations ne dégradant pas les caractéristiques techniques de l'article, sans avis préalable.
- Conservez l'emballage jusqu'à la fin de l'installation et conservez la notice d'installation.
- En priorité les standards, normes et exigences de l'UE.

- Używać tylko miękkiej suchej ściereczki.
- Dla wyrobów do napraw gwarancyjnych, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
- Producent gwarantuje działanie urządzenia w ciągu 2 lata (3 lat – LED), licząc od daty dostawy dystrybutora. Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku nieautoryzowanych zmian w produkcie.

Warunki gwarancji

- W celu uzyskania usługi naprawy gwarancyjnej produktu prosimy o zgłoszenie reklamacji w miejscu dokonania zakupu.
- Oprawy oświetleniowe przeznaczone do użytku wraz z warunkami objęte są dwuletnią gwarancją udzieloną przez producenta, a oprawy oświetleniowe ze wbudowanym modulem LED objęte są trzyletnią gwarancją udzieloną przez producenta. Termin gwarancji bierze od chwili zakupu towaru od dystrybutora/importera i wypełnienia karty gwarancyjnej.
- Gwarancja nie obowiązuje w przypadkach: uszkodzenia mechanicznego oprawy, naruszenia warunków montażu i eksploatacji oraz niedozwolonych modyfikacji produktu.
- Części eksploatacyjne (zarówki, elementy mocujące itp.) nie są objęte gwarancją producenta. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji i wyposażeniu produktu oraz ulepszeń, które nie pogarszają danych technicznych produktu, bez wcześniejszego powiadomienia.
- Zachowaj całe opakowanie do czasu zakończenia instalacji i zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Normy, przepisy i wymagania UE mają pierwszeństwo

- Standards, Normen und Vorschriften der EU sind vorrangig.

Nota de siguranță

Informațiile conținute în acest manual trebuie citite înainte de -nare de asamblare și de a stoca până la sfârșitul duratei de viață a produsului.

Corințe de securitate:

- Instalarea și conectarea lămpii trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.
- Atenție! Înainte de a începe instalarea, opriți alimentarea.
- Asigurați-vă că datele tehnice corespund rețelei de date specificate pe ambalaj înainte de a conecta aparatul de iluminat. -Montarea rezistenței de prindere trebuie să corespundă greutății sale.
- Folosiți lumina de pe soc. Lămpi utilizate pentru a ilumina spațiul de locuit interior, nu utilizăți pe stradă, cu protecție lămpă cu cel puțin IP44. Nu utilizați în zone cu umiditate mare.
- Toate elementele de conectare la sursa de alimentare trebuie să fie libere de răsturnări de situație și necovărie.
- În cazul în care un cablu sau un cablu extern este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit, pentru a evita riscul de rănire, soc electric.
- Înlocuirea de înlocui trebuie curate să fie închise și să aștepte până când becul se răcește.
- Alegeți tipul și puterea lămpii, a declarat în diagrama de asamblare. Atunci când setarea alina decât produsului depășește capacitatea declarată nu poartă răspundere pentru siguranța produsului.
- Pentru utilizarea cu rețea nu depășește tensiune de 220-240V. -Nu acoperiți corpul de iluminat.
- A se păstra departe de copii.

Bezpečnostní upozornění

Informace obsažené v tomto manuálu je třeba číst před montáží objímky a uložit až do konce životnosti produktu.

Bezpečnostní požadavky:

- Instalace a připojení lampy by měly být prováděny odborně způsobilou osobou.
- Pozor! Před zahájením instalace vypněte napájení.
- Ujistěte se, že technické údaje odpovídají sítí údajů uvedených na obalu Připojení svítidla.
- Montážní síť Zařízení by měla odpovídat jeho váze.
- Používejte světla na úzel. Lampy slouží k osvětlení vnitřních obytných prostorů, nepoužívejte na ulici, s ochranou lampy alespoň IP44 nepoužívejte v místech s vysokou vlhkostí.
- Při výměně připojení do elektrické sítě musí být bez zvrátu a Kinks.
- Pokud dojde k poškození vnější kabel nebo kabel, musí být vyměněn, aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem.
- Před výměnou žárovky musí být vypnut a počkejte, až žárovka vychladne.
- Vyberte typ a výkon lampy, řekví a diagramu sestavení. Při nastavení jímka na výrobce svítlny deklarovaný výkon nenese odpovědnost za bezpečnost výrobku.
- Použití se síťovým napětím nepřesahujícím 220-240V.
- Nezakrývejte světla.
- Udržujte mimo dosah dětí.

Znak Popis:

Všechny stávající znaky na obalu výrobku.

Aviso de segurança

As informações contidas neste manual deve ser lido antes da instalação e armazenar até acabar com a vida do produto.

Requisitos de segurança:

- Instalação e ligação da lâmpada deve ser realizado por uma pessoa competente.
- **Aviso!** Antes de começar a instalação, desligue a energia.
- Certifique-se de que as especificações técnicas correspondem à rede de distribuição especificado na embalagem Antes de ligar a luminária.
- Manter a força de fixação deve corresponder ao seu peso.
- Use luvas de propósito. Lâmpadas usadas para iluminar os espaços internos, não use na rua, com a proteção da lâmpada, pelo menos, IP44 Não utilizar em áreas de alta umidade.
- Todos os elementos da conexão com a fonte de alimentação deve estar livre de frotas e torções.
- Se um cabo ou fio externo está danificado, deve ser substituído para evitar o risco de lesões, choque elétrico.
- Antes de substituir as lâmpadas deve ser desligado e aguarde até que a lâmpada esfrie.
- Escolha o tipo e potência da lâmpada, disse no diagrama de montagem. Ao definir que não seja o fabricante da luz da capacidade declarada não assumir a responsabilidade pela segurança do produto.
- Para utilização com lâmpadas não tensão superior a 220-240V.
- Não cubra a luminária.
- Mantenha longe das crianças.

Emniyet uyarıları

Bu kılavuzda yer alan bilgiler montaj işlemini önce okumak ve ürünün üstünü sonuna kadar saklamak gerekir.

Güvenlik gereksinimleri:

- Montaj ve lamba bağlantı yetkilili bir kişi tarafından yapılmalıdır.
- Uyan! Yüklemeye başlamadan önce, gücü kapatın.
- Teknik veriler armatür bağlantıdan önce paketi üzerinde belirtilen veri ağına uygun olduğundan emin olun.
- Montaj fiksistür gücü, ağırlık karşılık gelmelidir.
- Armatür kullanıma geçiş ve taşınma alanları aydınlatılacak için kullanılan lambalar, en az IP44 yüksek nem alanlarda kullanmayın lamba koruma, sokakta kullanmayın.
- Çok kaynaşma bağlantı tüm unsurları kırılma arındırılmış olmalıdır.
- Harcis kablo veya kablosu zarar görmüşse, yaralanma, elektrik çarpması riskini önlemek için değiştirilmesi gerekir.
- Ampuller değiştirilmesi önce kapatın ve ampul soğuyana kadar bekleyin gerekir.
- Lambanın tüşümü ve güç seçimi, montaj şemasındaki söyledi. Lambanın çalışması dışındaki aydınlatma beyan kapasite ürünün güvenliğini sağlamak için tasarlanmıştır.
- Şebeke ile kullanılır için 220-240V geçmeyen voltaja.
- Armatür örtmeyin.
- Çocuklardan uzak tutunuz.

Sembollerin açıklamaları:

Biztonsági közléselem

Az itt található információk a kézikönyvhöz kell olvasni, mielőtt a szerelvény lámpáit és tárolja árak véget az élet a termék.

Biztonsági követelmények:

- Szerelésre és csatlakoztatásra a lámpa kell végezni hozzáértő személy.
- Figyelem! Mielőtt elkezdene a telepítést, kapcsolja ki a készülékeket.
- Győződjön meg arról, hogy a műszaki adatok megfelelnek az eddigi által az a csatlakoztatás csatlakoztatás előtt a lámpáit.
- Rögzítésszerelvény ért ki a megfelle a súlyát.
- A világítás a célra. Lámpa, amely megvilágítja a belső lakoterek, ne használja az utcán, lámpával védelemmel legalább IP44 ne használja magas páratartalmu helyen.
- Minden eleme a kapcsolatot az áramellátású mentesnek kell lennie fordulatok és törés.
- Ha egy külső vezeték vagy kábel sérült, azt ki kell cserélni, hogy elkerülje a sérülést, áramütést.
- Szerelje előtt izozik le kell tiltani, és várja meg, amíg az izzó lehül.
- Válassza ki a típusát és hatalom a lámpa, azt mondta, az összeszerelési rajz. Beállításokat eltérő a lámpa gyártója a bejelölt kapacitás nem válik felelősséget a termék biztonságosságát.
- Használható hálózati feszültség nem haladja meg a 220-240V.

Turvallisuus huomautus

Sisäilmätiedot tiedot tässä ohjeikrasssa tulee lukea ennen asennusta telineeseen ja tallentaa joa lopettaa tuotteen käyttöäin.

Turvallisuusvaatimukset:

- Asennus ja liittäminen lampun tulisi suorittaa pätevä henkilö.
- Varoitus! Ennen kuin aloitat asennuksen, sammuta virta.
- Varmista, että tekniset tiedot vastaavat tietoverkko määritelly pakettissa ennen liittämistä valaisimein.
- Kiinnike vahvuus tulee vastata sen painoa.
- Käytä valot tarkoituksella. Valaistukseen käytettävä valaisimia sisäiseen oleskelutiliin, älä käytä kadulla, jossa lampun suoja vähintään IP44 Älä käytä kosteissa oloissa.
- Kaikki elementit yhteyden virtälähteen kanssa olla käänteitä ja taloksia.
- Jos ulkoinen kaapelia tai johto on vahingoittunut, se on vaihdettava, jotta vältyttäisiin riski loukkaantumisesta, sähköiskusta.
- Ennen kuin vaihdat lampun on pysäytettävä ja odotettava, kunnes lampun on jäähtynyt.
- Välitse tyyppi ja teho lampun, koska kokoonpano kaaviossa. Kun jokin muu kuin valaisimen lampun ilmoitetun kapasiteettiä ei ole vastustaa turvallisuudesta tuottoon.
- Käytetään verkkojännitettä enintään 220-240V.
- Älä pöytä valaisin.
- Sisäytettävä lasten.

Charactar Kuvaus:

Caracter Descriere: Toate caracteristicile existente pe ambalajul produsului.

-  Clasa de protecție I. Această lampă trebuie să fie conectată la un cablu de alimentare de protecție (cablu galben-verde) c boma de legare la pământ.
-  Clasa de protecție II. Există, izolație dublă sau întârită. Este nevoie de protecție prin împănământ.
-  Clasa de protecție III. Lampă de joasă tensiune.
-  Se utilizează numai în interior.
-  Utilizati numai în aer liber.

 Nu așezați produsul în deseurile menajere obișnuite, înaintea de sfârșitul ciclului său de viață. Trebuie să fiți dispus într-o locație desemnată pentru deseurile electrice.

Instrucțiuni de instalare:

- Înainte de a curăța produsul, deconectați sursa de alimentare prin oprirea comutatorului.
- Utilizați unezeala în cutia de joncțiune sau la oricare dintre cablajul.
- Înainte de a începe curățarea, lăsați lampă să se răcească timp de 10 minute.
- Folosiți doar o cârpă moale și uscată.

-  Ochrana Třída I. Tato lampa musí být připojena k ochrannému napájecí kabel (žlutě-zelený vodič) k ochrannému vodiči.
-  Ochrana Třída II. Tam je dvójitá nebo zesílená izolace, je nutná ochranná uzemnění.
-  Ochranná třída III. nízkého napětí lamp.
-  Používejte pouze ve vnitřních prostorách.
-  Používejte pouze venku.

 Nepokládájte produkt ve běžném domovním odpadem před koncem jeho životního cyklu. Musíte být likvidovaný v místě určeném pro elektrický odpad.

Návod k montáži:

- Před čistěním produktu odpojte napájení vypnutím vypínače.
- Vyhněte se vřikosti v krabici nebo na kteroukoliv vedení.
- Před zapálením, čistěním, nechtejte lampu vychladnout po dobu 10 minut.
- Používejte pouze měkký suchý hadřík.
- V případě záruky oprav vyrozumí, obraťte se na prodejce.

Výrobce garantuje provoz zařízení po dobu 2 let (3 let - LED), počínaje datem dodání distributora. Záruka neplatí v případě neautorizovaných změn na výrobku.

Záruka

Descrição da personagem:

Todos os personagens existentes na embalagem do produto.

 **Proteção Classe I.** Esta lâmpada deve ser conectada ao cabo de alimentação o de prote o (fio verde-amarelo) c terminal de terra de proteção.

 **Classe de proteção II.** Há isolamento duplo ou reforçado. Terra de proteção é necessária.

 **Classe de proteção III.** lâmpada de baixa tensão.

 **Use apenas em ambientes fechados.**

 **Use apenas ao ar livre.**

 **Não coloque o produto no lixo doméstico habitual antes do fim do seu ciclo de vida. Você tem que ser descartado em um local designado para resíduos eléctricos.**

Instruções de instalação:

- Antes de limpar o produto, desligue o fornecimento de energia, desligando o interruptor.
- Evite a umidade na caixa de distribuição ou a qualquer um a fio a
- Antes de iniciar a limpeza, deixe a lâmpada esfriar por 10 minutos.
- Use apenas um pano macio e seco.

-  Koruma sınıfı I. Bu lamba koruyucu bir elektrik kabloyla (sarı-yeşil kablo) koruyucu bir topraklama terminaline bağlanmalıdır.
-  Koruma sınıfı II. Çift yalıtımlı veya güçlendirilmiş yalıtımlı. Koruyucu toprak gerekli değildir.
-  Koruma sınıfı III - alçak gerilim armatürü.
-  Sadece iç mekanlar kullanılır.
-  Diğer mekan kullanımı için.
-  Bu ürünün ömrünün sonuna kadar normal evsel atıklarla birlikte atmayın. Elektrik atıkları için ayrılmış bir yere atmanız gerekir.

Karakter leírása:
Minden megjelölt karakterek a termék csomagolásán.

 Védőföldets I. érintésvédelemin osztályt Ezt a lámpát kell csatlakoztatni védő hálózati kábel (sárga-zöld vezeték) c védő földelés.

 Védőföldets II. Van kettős vagy megerősített szigeteléssel. Védőföldelésénél van szükség.

 Védőföldets III. Kisfeszültségű lámpával.

 Csak beltérben.

 Kizárólag szabadban

 ☒ Nem helyezze a terméket a normál háztartási hulladék vége előtt eltekintve.
Meg kell eldobni egy kijelölt helyen az elektromos hulladékok.

Szerelési útmutató:
-A termék tisztítása előtt, húzza ki a tápegység kikapcsolásával a kápcsoalt.
-Kerülje a nedvesítést és a csatlakozódoboz vagy bármely a vezetékeket.
-Tisztítsa előt, hogy a hűlés 10 percig.
-Eltávolítsa, csak egy puha, száraz ruhával.

 Suojausluokka I. Tämän valaisimen on oltava käytettävä virtajohto (keltavahva johdin) c suojaa- maadotuslinn.

 Suojausluokka II. On kaksinkertainen tai vahvistettu eristys. Suojaava maadotus tarvitaan.

 Suojausluokka III. matalan jännitteen lampun.

 Käytä vain sisätiloissa.

 Käytä vain ulkona.

 Älä sijoita tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana loppuun mennessä elinkaarensa. Sinun täytyy olla sijoitettu paikkaan nimitetty sähköromu.

Asennusohjeet:

- Ennen puhdistamista, irota sähköverkosta sammuttamalla kytkin.
- Älä kosketa rasiin ja joikien johdotukseen.
- Ennen kuin alit puhdistaa, ammuun jäsähty 10 minuttia.
- Säilytä vain kuivalla linalla.
- Käytä takuukorjausta tuotteen, otta yhteys ostopaikkaan.

Varmista takuu laittein toimintaa sisällä 3 vuotta (3 vuotta + LED), alkaen toimittuspäivä jalka. Takuu ei sovelleta luovuttamien muuttua tuotetta.

Produsul este conceput pentru a fi utilizat în condiții normale de funcționare în interiorul unei încăperi.

Produttorele garantează funcționarea echipamentului în timp de 2 ani (3 ani – LED), începând de la data livrării distribuitorului. Garanția nu se aplică în cazul unor modificări neautorizate ale produsului.

Garanție

- Pentru reparații în garanție, vă rugăm să contactați locul de achiziție.
- Produsele oferă o garanție de 2 ani pentru corpurile de iluminat concepute pentru a fi utilizate cu becuri și o garanție de 3 ani pentru corpurile de iluminat cu un modul LED integrat. Garanția începe din momentul achiziției produsului de la distribuitorul și al completării cardului de garanție.
- Garanția nu se aplică în cazul: deteriorărilor mecanice a corpului de iluminat, încălcării condițiilor de instalare și de funcționare și în cazul modificărilor neautorizate a produsului.
- Piesele consumabile (becuri, elemente de fixare etc.) nu sunt acoperite de garanția producătorului. Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări și în modurile de utilizare care nu compromit specificațiile acestuia, fără notificare prealabilă.
- Păstrați toate ambalajele până la finalizarea instalației și păstrați instrucțiunile pentru utilizare ulterioară
- Standardele, reglementările și cerințele CE au prioritate

- Společnost výrobce poskytuje 3letou záruku na svítidla určená pro použití se zářovkami a 3letou záruku na svítidla s integrovaným LED modulem. Záruka začíná dnem nákupu výrobku u distributora/dovozce a vyplíněním záručního listu.
- Záruka se nevztahuje na případy: mechanického poškození svítidla, jeho nesprávné instalace a poškození a / nebo použití nesautorizovaných úprav výrobku.
- Záruka výrobce se nevztahuje na spíňací díly (zářovky, upevňovací prvky atd.).

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v konstrukci a vybavení výrobků a jeho vyhlášení, která nenaruší technické vlastnosti výrobku, a to bez předchozího upozornění

- Uchovávejte všechny obaly až do dokončení instalace a uchovávejte si návod k použití pro budoucí potřeby.
- Standardy, normy a požadavky EU jsou prioritou.

o fabricante garantir o funcionamento do equipamento dentro por 2 anos (3 anos - LED), a partir da data de entrega do distribuidor. A garantia não se aplica no caso de alterações não autorizadas ao produto.

Garantia

- Para reparação conforme a garantia do produto, por favor contate o local de compra.
- A empresa - fabricante dá uma garantia de 2 anos para os candelieiros concebidos para serem utilizados com lâmpadas e uma garantia de 3 anos para os candelieiros com um módulo LED embutido. A garantia tem início no momento da compra do produto ao distribuidor/importador e do preenchimento do cartão de garantia.
- A garantia não se aplica em casos de: danos mecânicos do candeieiro, instalação, montagem ou utilização incorretas, bem como modificações não autorizadas do produto.
- As peças que podem ser substituídas (lâmpadas, fixações, etc.) não estão cobertas pela garantia. O fabricante - reserva-se o direito de melhorar as alternativas e melhorias na estrutura e conjunto de peças do produto sem aviso prévio, sem afetar as características técnicas do produto.
- Guarde a embalagem até à conclusão da instalação e guarde as instruções para utilização no futuro.

Garanti

- Ürünün garanti kapsamında olarını için satın aldığınız yere başvurunuz.
- Üretici firma, ampulle kullanılmak üzere tasarlanmış amfatuiller için 2 yıl, dahilli LED modüllü amfatuiller için 3 yıl garanti vermektedir. Garanti, ürünü distribütör/ihtalatçıdan satın aldığınız ve garanti formunu doldurduğunuz andan itibaren bağlar.
- Garanti şu durumlarda geçerli değildir: amfatuire mekanik hasarın meydana gelmesi, kurulum ve çalıřtırma kořullarının ihlali ve ayrıca ürünün izinsiz deęiřtirilmesi.
- Serf malzemeleri (ampuller, baęlantı elemanları v.b.) üretici garanti kapsamında deęildir. Üretici, önceden haber vermaksızın, ürünün tasarımında ve konfigürasyonunda deęiřlik ve ürünün teknik özelliklerini bozmayan iyileřtirmeler yapma hakkını saklı tutar.
- Kurulum tamamlanana kadar tüm ambalajları saklayın ve talimatları ilerde başvurmak üzere saklayın.
- AT'nin standartları, normları ve gereklilikleri önceliklidir.

A gyártó garantiálja a berendezés működése az 2 évig (3 év - LED), kezdve a szállítást időpontját a forgalmazó. A garancia nem vonatkozik abban az esetben, jogszerűtlen módosítását a termék.

Garancia

- A termék garanciális javításával kapcsolatban kérjük, forduljon a vásárlás helyéhez.
- A gyártó cég az izozs használatra tervezett lámpatestekre 2 év, a beépített LED modulós lámpatestekre 3 év garanciát vállal.
- A garancia a terméknek a forgalmazótól/importőrtől történő megvásárlásáról és a garanciagyorsítási kezdőidejéről.
- A garancia nem érvényes a következő esetekben: a lámpatest mechanikai sérülése, a telepítési és üzemeltetési feltételek megsértése, a gyártó a termék jogszerűtlen módosítása.
- A főgyő alkatrészeire (szög, rögzítőelemek stb.) nem vonatkozik a gyártó garancia. A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa a termék telepítési és üzemeltetési útmutatóját, valamint olyan fejlesztéseket hajtson végre, amelyek nem romlítták a termék műszaki jellemzőit.
- A telepítés befejezéséig őrizze meg az összes csomagolást, és a későbbi használatához őrizze meg az útmutatót.
- Az EK-szabványok, -előírások és -követelmények prioritást élveznek

- Tuotteet takuukorjauksista varten ota yhteyttä ostopaikkaan.
- Valmistajayritys antaa 2 vuoden takuun valaisimille, jotka on suunniteltu käytettäväksi hehkulampujen kanssa ja 3 vuotta valaisimille, joissa on osittain korjattava LED-moduuli. Takuu alkaa välittömästi tuotteen ostamisen jälkeen/jälkeenmaksun jälkeen.
- Takuu ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa: valaisimen mekaaniset vauriot, asennus- ja valaistusohjeita rikkomien sekä tuotteen luvaton muuttaminen.
- Kulutusarvokkeet (lamput, kiinnikkeet jne.) eivät kuulu valmistajayrityksen takuun piiriin. Valmistajayritys pidättää oikeuden tehdä muutoksia tuotteen suunnitteluun ja kokoonpanoon sekä parannuksia, jotka eivät heikennä tuotteen teknisiä ominaisuuksia, ilman ennakkoilmoitusta.
- Sälilytö kaikki pakkaukset siihen saakka, kun asennus on valmis, ja säilytö ohjeet tulevaa käyttöä varten
- Etusijalla ovat Euroopan yhteisön standardit, normit ja vaatimukset

Οδηγίες χρήσης και κανόνες ασφαλείας

GR

Πληροφορίες σε αυτό το φυλλάδιο προορίζονται για εξωτερική χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας

- Η εγκατάσταση και η σύνδεση του φωτιστικού πρέπει να γίνεται από αρμόδιο ειδικό.
- Προσοχή! Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, κλείστε τον διακόπτη της παροχής ρεύματος.
- Πριν συνδέετε το φωτιστικό, βεβαιωθείτε ότι οι τεχνικές προδιαγραφές του δικτύου αντιστοιχούν στις προδιαγραφές που αναγράφονται στη συσκευασία.

- Η βάση της στερέωσης του φωτιστικού πρέπει να είναι κατάλληλη στο βάρος του.
- Χρησιμοποιήστε τα φωτιστικά σωστά. Μη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους τα φωτιστικά που έχουν σχεδιαστεί για να φωτίζουν εσωτερικούς χώρους, μη χρησιμοποιείτε τα φωτιστικά με προστασία μικρότερη από IP44 σε χώρους με αυξημένο επίπεδο υγρασίας.
- Όλα τα εξαρτήματα τροφοδότησης δεν πρέπει να έχουν στροφές και τσακίσματα.
- Εάν το εξωτερικό καλώδιο ή το καλώδιο σύνδεσης έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί προς αποφυγή κινδύνου ηλεκτροπληξίας.

- Για να αλλάξετε τους λαμπτήρες, πρέπει να απενεργοποιηστεί το φωτιστικό και να περιμένετε μέχρι να κρυσώσουν οι λαμπτήρες.
- Επιλέξτε τον τύπο και την ισχύ των λαμπτήρων που υποδεικνύονται στις προδιαγραφές αναμολόγησης. Κατά την εγκατάσταση του λαμπτήρα που διαφέρει από τη δηλωμένη ισχύ, ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για την ασφάλεια του προϊόντος.
- Για χρήση απαιτείται το ηλεκτρικό δίκτυο με τάση όχι μεγαλύτερη από 220-240V.
- Μην καλύπτετε το φωτιστικό.
- Μην αφήνετε το φωτιστικό.
- Μην αφήνετε το φωτιστικό.

Περιγραφή εικονιδίων:

Στην συσκευασία του προϊόντος αναγράφονται όλα τα εφαρροζόμενα εικονίδια.

- ⚡ Κατηγορία ασφαλείας Α. Αυτή η λάμπα πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό ηλεκτρικό καλώδιο (κίτρινο-πράσινο καλώδιο) σε προστατευτικό ακρόδεκτη γείωσης.

- ⚡ Κατηγορία ασφαλείας Β. Προβλέπεται διπλή ή ενισχυμένη μόνωση, δεν απαιτείται προστατευτική γείωση.

- ⚡ Κατηγορία ασφαλείας Γ – Φωτιστικό χαμηλής τάσης.

- ⚡ Χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

- ⚡ Για εξωτερική χρήση.

- ⚡ Μην τοποθετείτε αυτό το προϊόν με τα οικιακά απορρίμματα μέχρι την λήξη ισχύος της ζωής του. Πρέπει να το ανακυκλώσετε σε χώρο που προορίζεται για ηλεκτρικά απόβλητα.

- Οδηγίες συντήρησης:
- Πριν καθαρίσετε το προϊόν, κλείστε τον διακόπτη της παροχής ρεύματος.
 - Αποφύγετε την εισροή υγρασίας στο κουτί διακόλδωσης ή σε οποιοδήποτε μέρος της καλωδίωσης.
 - Πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό, αφιρστεί για 10 λεπτά τη λάμπα να κρυσώει.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο ένα μαλακό στεγνό πανί.
 - Για επισκευή του προϊόντος με εγγύηση επικοινωνήστε με το κατάστημα όπου το προμηθεύσατε.
 - Η κατασκευαστρια εταιρεία εγγυάται τη λειτουργία αυτού του προϊόντος για 2 χρόνια (3 χρόνια για φωτιστικά με μονάδα LED), που αρχίζουν από την ημερομηνία παράδοσης από τον διανομέα. Η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση που θα πραγματοποιηθούν μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές στο προϊόν.

- Εγγύηση
- Για επισκευή του προϊόντος με εγγύηση επικοινωνήστε με το κατάστημα , όπου το προμηθεύσατε.
 - Η κατασκευαστρια εταιρεία παρέχει 2 χρόνια εγγύηση για φωτιστικά σχεδιασμένα για χρήση με λαμπτήρες και 3 χρόνια για φωτιστικά με ενσωματωμένη μονάδα LED. Η εγγύηση ξεκινά από τη στιγμή που αγοράζετε το προϊόν από τον διανομέα/εισαγωγέα και συμπληρώνετε την κάρτα εγγύησης.
 - Η εγγύηση δεν ισχύει στις εξής περιπτώσεις: μηχανική βλάβη στο φωτιστικό, παραβίαση των συνθηκών εγκατάστασης και λειτουργίας και μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση του προϊόντος.
 - Τα αναλώσιμα (λάμπες, βάση κ.λπ.) δεν καλύπτονται από την εγγύηση του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση να κάνει αλλαγές στη σχεδίαση και τη διαμόρφωση του προϊόντος και να επιφέρει βελτιώσεις που δεν αλλοιώνουν τα τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος.
 - Φυλάξτε όλη τη συσκευασία μέχρι να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση και κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.
 - Προηγούνται πρότυπα, αρχές και κανόνες της ΕΕ

MAYTONI

Seller _____ Date _____
Customer _____

SAFETY INSTRUCTION
PRESENT ILLUMINATED

Igurnosne upute

HR

Podaci navedeni u ovom priručniku s uputama samo su za vanjsku upotrebu.

Sigurnosni zahtjevi:

- Instalaciju i spajanje svjetiljke mora izvršiti ovlaštenj stručnjak.
- Pažnja! Prije početka instalacije isključite napajanje.
- Prije spajanja svjetiljke provjerite odgovaraju li tehnički podaci mreže podacima navedenima na pakiranju.
- Čuvajte priručnikvanja svjetiljke mora odgovarati njejoj težini.
- Koristite lampe za njihovu namjenu. Ne koristite rasvjetna tijela namijenjena za osvjetljavanje unutarnjih stambenih prostora na otvorenom, ne koristite rasvjetna tijela sa zaštitom manjom od IP44 u prostorijama s visokom vlagom.
- Svi elementi priključka na napajanje moraju biti bez uvijanja i savijanja.
- Ako je vanjski kabel ili kabel oštećen, mora se zamijeniti kako bi se izbjegao rizik od strujnog udara.
- Prije zamjene žarulja rasvjetno tijelo mora biti bez napona i pričekati da se žarulje ohlade.
- Odaberite vrstu i snagu žarulje navedene u dijagramu montaže. Prilikom ugradnje snage svjetiljke drugačije od deklarirane, proizvođač ne odgovara za sigurnost proizvoda.
- Za korištenje u mreži s naponom ne većim od 220-240V.
- Ne prekrivajte svjetlo.
- Držati dalje od djece.

Opis simbola:

Svi važeći simboli navedeni su na pakiranju proizvoda.

- ⚡ Klasa zaštite I. Ova svjetiljka mora biti spojena zaštićenim električnim kabelom (žuto-zelena žica) na terminal zaštićenog uzemljenja.

- ⚡ Klasa zaštite II. Dvostruko izoliran ili pojačano izoliran. Zaštićno uzemljenje nije potrebno.

- ⚡ Klasa zaštite III – niskonaponska svjetiljka.

- ⚡ Koristiti samo u zatvorenom prostoru.

- ⚡ Za vanjsku upotrebu.

- ⚡ Nemojte odlagati ovaj proizvod u uobičajeni kućni otpad od kraja njegovog vijeka trajanja. Morate ga odložiti na mjesto određeno za električni otpad.

Upute za održavanje:

- Prije čišćenja proizvoda isključite napajanje isključivanjem prekidača.
- Izbjegavajte ulazak vlage u razvodnu kutiju ili bilo koji dio ožičenja.
- Prije nego počnete čistiti, ostavite lampu da se ohladi 10 minuta.
- Koristite samo mekanu suhu krpu.
- Za jamstveni popravak proizvoda obratite se mjestu kupnje.
- Tvrtka proizvođača jamči rad ove opreme 2 godine (3 godine za rasvjetna tijela s LED modulom), počevši od datuma isporuke od strane distributera. Jamstvo ne vrijedi ako se na proizvodu napravne neovlaštene izmjene.

Jamčiti

- Za jamstveni popravak proizvoda obratite se mjestu kupnje.
- Tvrtka proizvođač daje 2 godine jamstva za svjetiljke za žarulje, odnosno 3 godine za svjetiljke s ugrađenim LED modulom. Jamstvo počinje od trenutka kada kupite proizvod od distributera/uvoznika i ispunite jamstveni list.
- Jamstvo ne vrijedi u slučajevima: mehaničkog oštećenja svjetiljke, kršenja uvjeta montaže i rada, kao i neovlaštene izmjene proizvoda.
- Potrošni materijal (žarulje, pričvršćivači itd.) nije pokriven jamstvom proizvođača. Proizvođač zadržava pravo izmjene dizajna i konfiguracije proizvoda te poboljšanja koja ne narušavaju tehničke karakteristike proizvoda, bez prethodne najave.
- Sačuvajte svu ambalažu dok instalacija ne završi i čuvajte upute za buduću upotrebu
- U prioritetnim standardima, normama i zahtjevima E2

Manual de seguridad

ES

Es necesario leer atentamente la información, contenida en este manual, antes de montar la lámpara y guardarla hasta la expiración del plazo de uso de la lámpara.

Requerimientos de seguridad:

- La instalación y la conexión de la lámpara se deben realizar por un profesional.
- ¡Atención! Antes de empezar la instalación, desconecte la electricidad.
- Antes de conectar la lámpara asegúrese que las características técnicas de la red eléctrica coincidan con los datos en la caja.
- la fuerza de resistencia de la sujeción de la lámpara tiene que corresponder a su peso.
- Utilice la lámpara según su uso. Las lámparas destinadas a la iluminación de interiores no se pueden utilizar en el exterior y las lámparas con protección menos de IP44 no se pueden utilizar en lugares con alta humedad.
- Todos los elementos de conexión a la red eléctrica no pueden estar enrollados o doblados.
- Si el cable exterior está dañado tiene que ser reemplazado para evitar un accidente con la corriente eléctrica.
- Antes de cambiar las bombillas es necesario desconectar la lámpara y esperar a que las bombillas se enfrien.
- Elija el tipo y la potencia de las bombillas conforme el esquema de montaje. Si instala una bombilla diferente a la indicada, el fabricante no se hace cargo de incidencias.
- Para utilizar en la red eléctrica de no más de 220-240V.
- No cubra la lámpara.
- Manténgala alejada de los niños.

Descripción de los símbolos:

Todos los símbolos están indicados en el embalaje del artículo.

- ⚡ Clase de protección I. Esta lámpara tiene que estar conectada con un cable protector (cable de color verde-amarillo) con un borde protector con conexión a masa.

- ⚡ Clase de protección II. Tiene aislamiento doble y reforzado. No hace falta conexión a masa protectora.

- ⚡ Clase de protección III. La lámpara es de tensión baja.

- ⚡ Para utilizar solo en el interior.

- ⚡ Utilizar únicamente en exteriores.

- ⚡ No ponga la lámpara junto con desechos domésticos. Debe desecharla en los lugares habilitados para los desechos eléctricos.

Manual de mantenimiento:

- Antes de limpiar el artículo tiene que ser desconectado utilizando el interruptor.
- Evite el tipo y la potencia de la caja de distribución o en cualquier parte del cableado eléctrico.
- Antes de limpiar la lámpara déjala enfriar unos 10 minutos.
- Utilice solo tela suave y seca.
- Para la reparación en garantía acuda al punto de venta.
- El fabricante garantiza el funcionamiento de este artículo durante 2 años (tre años – LED) empezando desde la fecha de su entrega por el distribuidor. La garantía no cubre en caso de realizar modificaciones no permitidas del artículo.

Garantía

- Para la reparación de garantía del artículo diríjase al lugar de compra.
- La empresa fabricante otorga 2 años de garantía para las lámparas destinadas a ser usadas con bombillas y 3 años para las lámparas con el módulo LED integrado. La garantía inicia a partir de adquirir la mercancía al distribuidor/importador y rellenar el talón de garantía.
- La garantía no es válida en los casos de: deterioro mecánico de la lámpara, violación de las condiciones de montaje y explotación, así como modificación desautorizada del artículo.
- A las piezas de consumo (bombillas, fijación etc.) no se extiende la garantía del fabricante. El fabricante se reserva el derecho a modificar la estructura y el contenido del artículo y hacer el perfeccionamiento que no empeore las características técnicas del artículo sin notificación previa.
- Guarde todo el envase hasta terminar la instalación y conserve las instrucciones para ser usados en adelante.
- Están en prioridad los estándares, las normas y los requisitos de la UE

Drošības tehnikas noteikumi

LV

Noteikumos izklāstīta informācija piemērojama ārējai lietošanai.

Drošības prasības:

- Gaismekļa uzstādīšanu un pieslēgšanu drīkst veikt tikai kompetents speciālists.
- Uzmanību! Pirms uzsākt uzstādīšanu, izslēdziet elektrības padēvi.
- Pirms gaismekļa pieslēgšanas, pārliecinieties, ka tīkla tehniskie dati atbilst uz iepakojuma norādītajiem datiem.
- Gaismekļa stiprinājumiem jābūt atbilstošam gaismekļa svaram.
- Ja ārējais kabelis vai vads ir bojāts, to jānomaina, lai pasargātos no elektriskās strāvas izraisītiem traumām.
- Pirms montēt spuldzītes, gaismekļis ir jāizslēdz un jāuzgaids, līdz spuldzītes atdziest.
- Izvēlieties montāžas shēmā norādīto spuldzes tipu un jaudu. Ja uzstādāt spuldzes, kas atšķiras no ieteiktās jaudas, ražotājs nenes atbildību par izstrādājuma drošību.
- Izmantošanai elektrošķīdā, kura spriegums nepārsniedz 220-240V.
- Nepārkāļiet gaismekli.
- Sargāt no bērniem.

Simbolu paskaidrojums:

Visi attiecīgie simboli norādīti uz izstrādājuma iepakojuma.

- ⚡ I aizsardzības klase. Šai spuldzīei jābūt pievienotai "zemes vada" spailei ar aizsārgielektrokabeli (dzeltenzaļš kabelis).

- ⚡ II aizsardzības klase. Paredzēta dubūtā izolācija vai pastiprinātā izolācija. Zemes vads nav nepieciešams.

- ⚡ III aizsardzības klase. Zema sprieguma gaismeklis.

- ⚡ Izmantojiet tikai iekšējā telpā.

- ⚡ Lietošanai ārpus telpās.

- ⚡ Neizmētiot šo izstrādājumu parastajos sadzīves atkritumos līdz tā dzīves cikla beigām. To ir jāūstlīdzē vietā, kas paredzēta elektriskajiem atkritumiem.

Apkalpošanas instrukcija:

- Pirms izstrādājuma tīrīšanas, pārtrauciet elektropadevi, izslēdzot slēdzi.
- Nepieļaujiet mitruma iekļūšanu sadales kārbā vai jebkurā elektroinstalācijas daļā.
- Pirms sākat tīrīšanu, ļaujiet lampai atdzist 10 minūtes.
- Izmantojiet tikai mikstu, sausu audumu.
- Izstrādājuma garantijas remonta saņemšanai, griezties pirkšanas vietā. Ražotājkompānija garantē šī aprīkojuma darbību 2 gadu laikā (3 gadi gaismekļiem ar LED moduli), sākot no izplatītāja piegādes datuma. Garantijas saistības neizpildās, ja izstrādājumā tiek veiktas nesankcionētas izmaiņas.

Garantija

- Izstrādājuma garantijas remonta saņemšanai, griezties pirkšanas vietā.
- Ražotājkompānija sniedz 2 gadu garantijas gaismeklim, kas paredzēti izmantošanai ar spuldzītēm, un 3 gadu garantiju - gaismekļiem ar iebūvētu LED moduli. Garantija sākas ar brīdi, kad prece tiek iegādāta no izplatītāja/importētāja un ir aizpildīts garantijas talons.
- Garantija nedarbojas seklojības gadījumos: gaismekļa mehāniskais bojājums, montāžas un ekspluatācijas nosacījumu neievērošana, kā arī nesankcionētas izmaiņas izstrādājuma konstrukcijā.
- Uz palīgmatēriem (spuldzītēs, stiprinājums utt.) ražotāja garantija neattiecas. Ražotājs patur tiesības bez iepriekšējas paziņošanas veikt izmaiņas izstrādājuma konstrukcijā un komplektācijā, un uzlabojums, kas nepasliktina izstrādājuma specifiskāciju.
- Paturiet visu iepakojumu, līdz uzstādīšana ir pabeigta, un saglabājiet lietošanas pamācības turpmākai izmantošanai.
- Prioritāte ir ES standarti, normas un prasības

Инструкция за безопасна работа

BG

Информацията, посочена в тази инструкция, е за външна употреба.

Изисквания за безопасност:

- Монтажът и свързването на осветителното тяло трябва да се извършват от компетентен специалист.
- Внимание! Изключете захранването, преди да започнете монтажа.
- Преди да свържете осветителното тяло се уверете, че техническите данни на мрежата съответстват на данните, посочени на опаковката.
- Крепекният елемент на връзката към захранването трябва да бъде отбелязан с ярка лента.
- Използвайте осветителните тела по предназначение. Осветителните тела, предназначени за осветяване на вътрешни жилищни пространства, не трябва да се използват на открито, лампи с ниво на защита по-ниско от 944 не трябва да се използват в помещения с висока влажност.
- Всички елементи на връзката към захранването трябва да бъдат свободни от усуквания и извивки.
- Ако външният кабел или шнур е повреден, той трябва да бъде сменен, за да се избегне риска от токов удар.
- Преди да смените крушките, осветителното тяло трябва да бъде обезвядушено, след което трябва да изчакате крушките да изстинат.
- Изберете типа и мощността на лампата, посочена в схемата за монтаж.
- Скритас наудотl nuo elektros tinklo su įtampa iki 220-240 V.
- Neužderkite šviestuvo.
- За използване в електрическа мрежа с напрежение не повече от 220-240V.
- Не покривайте лампата.
- Пазете от деца.

Описание на символите:

Всички валидни символи са посочени върху опаковката на продукта.

- ⚡ Клас на защита I. Тази лампа трябва да бъде свързана със защитен електрически кабел (къто-зелен) към защитната клема за заземяване.

- ⚡ Клас на защита II. Осигурена е двойна изоляция или подсилена изоляция. Не се изисква защита заземяване.

- ⚡ Клас на защита III – осветително тяло с ниско напрежение.

- ⚡ Използвайте само на закрито.

- ⚡ За външна употреба.

- ⚡ Не изхвърляйте този продукт като битов отпадък до края на жизнения му цикъл. Изхвърляйте на място, предназначено за електрически отпадъци.

Инструкции за поддръжка:

- Преди да почистите продукт, изключете захранването, като натиснете прекълючателя.
- Избягвайте попадането на влага в разпределителната кутия или върху която и да е част от окабеляването.
- Преди да започнете почистването, оставете лампата да се охлади за 10 минути.
- Използвайте само мека, суха кърпа.
- За гаранционен ремонт на продукта се свържете с продавача, от който сте го закупили.
- Фирмата производител гарантира работата на този уред в продължение на 2 години (3 години за осветителни тела с LED модул), считано от датата на доставка от дистрибутора. Гаранционните задължения не важат в случай на неоторизирани промени в продукта.

Гарантиране

- За гаранционен ремонт на продукта се свържете с продавача, от който сте го закупили.
- Производителът предоставя 2 години гаранция за осветителни тела, предназначени за използване с електрически крушки, и 3 години за осветителни тела с вграден светодиоден модул. Гаранцията важи от момента на закупуване на продукта от дистрибутора/вносителя и попълване на гаранционната карта.
- Гаранцията се анулира в следните случаи: механични повреди на осветителното тяло, нарушаване на условията за монтаж и експлоатация, както и внасяне на неразрешени промени в продукта.
- Консумативите (крушки, крепежни елементи и др.) не се покриват от гаранцията на производителя. Производителят си запазва правото да прави промени в дизайна и конфигурацията на продукта, както и подобрения, които не влошават техническите характеристики на продукта, без предизвестие.
- Запазете цялата опаковка, докато инсталацията приключи и запазете инструкциите за бъдеща употреба
- Приоритет се отдава на стандартите, нормите и изискванията на ЕС

Saugos instrukcija

LT

Šioje instrukcijoje pateikta informacija skirta šviestuvo naudojimui išorėje.

Saugos reikalavimai:

- Šviestuvą turi įrengti ir prijungti kompetentingas specialistas.
- Dėmesio! Prieš pradėdami įrengimą, atjunkite elektros tiekimą.
- Prieš prijungdami šviestuvą įsitikinkite, ar elektros tinklo techniniai duomenys atitinka nurodytus ant pakuočės.
- Šviestuvo tvirtinimo stiprumas turi atitikti jo svorį.
- Naudokite šviestuvus pagal paskirtį. Nenaudokite lauke šviestuvų, skirtų vidinėms gyvenamosioms patalpoms apšviesti, nenaudokite šviestuvų su mažesne nei IP44 apsauga aukšto drėgnumo patalpose.
- Visos matinimo šaltinio jungtys turi būti be susisukimų ir perlenkimų.
- Jei išorinis kabelis arba laidas yra pažeistas, jį būtina pakeisti, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.
- Neužderkite šviestuvo.
- Prieš įsiedami lemputes, atjunkite šviestuvą nuo elektros tinklo ir palaukite, kol lemputės atvės.
- Pasirinkite surinkimo schemoje nurodytą lemputės tipą ir galingumą. Gamintojas nepersiima atsakomybę už gaminio sugadinimą dėl kitokio nei nurodyta galingumo lemputių naudojimo.
- Skirtas naudoti nuo elektros tinklo su įtampa iki 220-240 V.
- Neužderkite šviestuvo.
- Saugokitė nuo vaikų.

Ženklini aprašymas:

Visi galiojantys ženklai nurodyti ant gaminio pakuočės.

- ⚡ apsaugos klasė. Ši lampa turi būti prijungta apsauginiu elektros kabeliu (geltonai žalias laidas) prie apsauginio žemimo gnybio.

- ⚡ II apsaugos klasė. Numatyta dviguba izoliacija arba sustiprinta izoliacija. Apsauginis žemimains nereikalingas.

- ⚡ III apsaugos klasė - žemos įtampos šviestuvas.

- ⚡ Naudokite tik patalpose.

- ⚡ Skirta naudoti lauke.

- ⚡ Neišmeskite šio gaminio kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis iki jo įgyvavimo ciklo pabaigos. Utilizuokite jį elektros atliekomis skirtoje vietoje.

Techninės priežiūros instrukcijos:

- Prieš valydami gaminį, išjunkite elektros maitinimą išjungdami jungiklį.
- Stebėkite, kad drėgmė nepatektų į jungiamąją dėžutę arba ant bet kurios elektros laidų dalies.
- Prieš pradėdami valyti šviestuvą, palaukite 10 minučių, kol jis atvės.
- Naudokite tik minkštą, sausą audinį.
- Dėl garantinio remonto kreipkitės į pirkimo vietą.
- Gamintojas garantuoja šio gaminio veikimą 2 metus (šviestuvams su LED moduli - 3 metus) nuo platintojo pristatymo dienos. Garantiniai įsipareigojimai negalioja, jei gaminyo buvo neleistinai modifikuotas.

Garantija

- Dėl garantinio remonto kreipkitės į pirkimo vietą.
- Gamintojas suteikia 2 metų garantiją šviestuvams, skirtiems naudoti su lemputėmis, ir 3 metų garantiją šviestuvams su įmontuotu šviesos diodų moduliu. Garantija pradeda galioti nuo prekybos įsigijimo iš platintojo / importuotojo ir garantinio lapo užpildymo dienos.
- Garantija netaikoma, jei: šviestuvams buvo mechaniškas pažeistas, netinkamai sumontuotas ar naudojamas, taip pat kai gaminyus buvo neleistinai modifikuotas.
- Vartojamoms dalims (lemputėms, tvirtinimo elementams ir kt.) gamintojo garantija netaikoma. Gamintojas pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo atlikti gaminio netaikomos ar komplektavimo pakitimus bei patobulėjimus, kurie nepakenks gaminio techninėms charakteristikoms.
- Išsaugokite visą pakuočę iki įrengimo pabaigos, ir išsaugokite instrukcijas tolesniam naudojimui.
- Pirmenybė teikiama EB standartams, reglamentams ir reikalavimams"